



Eisbericht Nr. 57

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 81	Nr. 57	Mittwoch, den 13.02.2008	1
--------------------	---------------	---------------------------------	----------

Übersicht

Das Eis im nördlichen Ostseeraum treibt mit starken westlichen Winden ostwärts, und im Nordostteil der Bottnik kommt es örtlich zu Eispressungen.

Skagerrak und Kattegat

Schwedische Küste: Vänersee: An der Nordküste tritt zwischen Karlstad und Kristinehamn dünnes dichtes Eis auf.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnu Bucht liegt im Nordostteil etwa 16 cm dickes Festeis mit Rissen, außerhalb davon treiben kleine Eisschollen und Eisbruchstücke.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den östlichen inneren Schären dünnes Eis. **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg liegt örtlich 10-15 cm dickes Eis. Weiter westwärts bis zur Länge der Ostspitze von Kotlin tritt im Fahrwasser sehr dichtes 10-20 cm dickes, teilweise übereinandergeschobenes und hügelig aufgedrücktes Eis auf. Anschließend kommt überwiegend offenes Wasser vor. - Berkezung ist eisfrei. - In der Vyborgbucht liegt 12-20 cm dickes Festeis, die Einfahrt ist eisfrei.

Bottnensee

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. **Schwedische Küste:** Der nördliche Ångermanälv ist mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt. In einigen inneren Schären kommt dünnes Eis vor.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Overview

The ice in the northern region of the Baltic Sea is drifting eastwards due to strong westerly winds. In the northeastern part of the Bay of Bothnia there is ice pressure in places.

Skagerrak and Kattegat

Sweden: Lake Vänern: On the northern coast between Karlstad and Kristinehamn there is thin close ice.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is in the north-eastern part about 16 cm thick fast ice with cracks. Farther out small ice floes and ice cakes are drifting.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the eastern inner archipelagos there is thin ice. **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is 10-15 cm thick ice, in places. Farther out on the fairway up to the longitude of the eastern point of Kotlin there is 10-20 cm thick very close, partly hummocked and rafted ice. Farther westwards mostly open water occurs. - Berkezung is ice free. - The Vyborg Bay is covered by 12-20 cm thick fast ice, the entrance is ice free.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelago there is thin ice in places. **Swedish Coast:** The northern Ångermanälv is covered with 10-20 cm thick fast ice. In some inner archipelago there is thin ice.

Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Norra Kvarken

Finnische Küste: Zwischen Vaasa und Gåsgrund tritt 5-20 cm dickes Festeis auf. **Schwedische Küste:** In der Einfahrt nach Holmsund kommt dünnes Eis, sonst offenes Wasser vor.

Bottenvik

Finnische Küste: In den nördlichen inneren Schären 30-45 cm dickes Festeis. Anschließend kommt von Kemi 3 bis etwa 3 sm südwestlich Kemi 1 10-30 cm dickes sehr dichtes Eis vor. Außerhalb Oulu liegt von Pensaskari bis Oulu 4 5-20 cm dickes sehr dichtes Eis. Außerhalb Raahe kommt auf 2 sm dünnes sehr dichtes Eis vor. In den südlichen Schären liegt dünnes Eis. **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären Festeis, 25-45 cm dick. Außerhalb davon liegt bis zur Linie Rödkallen – 3 sm südwestlich von Malören ein ebenes und sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis mit einigen offenen Stellen dazwischen. In der Skellefteå Bucht kommt in den inneren Schären dünnes ebenes Eis vor.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Ein umfangreiches Tiefdruckgebiet über dem Arktischen Ozean zieht langsam ostwärts. Auf seiner Rückseite strömt in der zweiten Wochenhälfte mit nordwestlichen bis nördlichen Winden polare Kaltluft in den Ostseeraum ein, die dann zum Ende der Woche unter Hochdruckeinfluss gelangt. In den nächsten zwei bis drei Tagen ist im nördlichen Ostseeraum mit einer östlichen bis südöstlichen Eisdrift und Pressungen gegen die Luvküsten zu rechnen. Ab Donnerstag wird im nördlichen Bottnischen Meerbusen und im östlichen Finnischen Meerbusen sowie an den Küsten des Rigaischen Meerbusens Eisbildung wieder einsetzen.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

Norra Kvarken

Finnish Coast: From Vaasa to Gåsgrund there is 5-20 cm thick fast ice. **Swedish Coast:** In the entrance to Holmsund there is thin ice, else open water.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern inner archipelago 30-45 cm thick fast ice. Farther out there is from Kemi 3 to about 3 nm southwest of Kemi 1 10-30 cm thick very close ice. Off Oulu, from Pensaskari to Oulu 4 there is 5-20 cm thick very close ice. Off Raahe there is for 2 nm thin very close ice. In the southern archipelago there is thin ice. **Swedish Coast:** In the northern archipelago fast ice, 25-45 cm thick. Farther off there is up to the line Rödkallen – 3 nm southwest of Malören level ice and very close 15-30 cm thick ice with some open areas in between. In the inner archipelagos of the Bight of Skellefteå thin level ice occurs.

Expected Ice Development

An extensive depression over Arctic Ocean is slowly moving eastwards. On its rear side the cold polar air will penetrate with northwesterly to northerly winds over the Baltic Sea during the second half of the week and, by the end of the week it will come under the influence of the high pressure. Within the next two to three days, the ice in the northern region of the Baltic Sea will drift eastwards to southeastwards, and it will be under pressure against the windward coasts. From Thursday, ice formation is to be expected in the northern Gulf of Bothnia and in the eastern Gulf of Finland as well as in the coastal areas of the Gulf of Riga.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu Port	1600 kW	IC	13.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	27.01.
	Raahe	2000 dwt	IA and IB	27.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	27.01.
	Kaskinen	1300 / 2000 dwt	IA and IB /IC and II	27.01.
Russia	St. Petersburg	2000 hp	required	10.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA and IB	02.02.
	Northern Ångermanälven	1300 / 2000 dwt	IC / II	20.12.
	Haraholmen, Skellefteå, Holmsund,	1300 / 2000 dwt	IC / II	02.02.
	Husum and Rundvik			

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Tugs and barges are not assisted to Pärnu.

Icebreaker: EVA-316 assists in the Pärnu Bay.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Icebreaker: OTSO and KONTIO assist in the northern Bay of Bothnia.

Vessels bound for Finnish ports and requiring icebreaker assistance shall, well in advance of entering ice-covered waters, report to an icebreaker in accordance with instructions given in the daily ice report. In addition, vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to VTS Gävle on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone + 46 26 647 150 or + 46 26 647 151. If required, due to the ice conditions, the position for reporting can be transferred farther to the south.

Vessels in the Gulf of Finland of 300 GT or more are required to report to the GOFREP Traffic Centre.

A vessel stuck in ice must notify the icebreaker of its position without delay.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg. Vessels without ice class are not assisted to ports Vyborg and Vysotsk.

Icebreaker: YURI LISYANSKI and SEMYAN DEZNEV assist low-powered vessels to St. Petersburg, KAPITAN IZMAILOV to Vyborg and Vysotsk.

Sweden

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59°33' E20°01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

Icebreaker: ALE assists at need in the northern Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneeberg od. kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Estland , 13.02.2008

Pärnu, Hafen und Bucht 7313

Finnland , 13.02.2008

Röyttä - Etukari 8446

Etukari - Ristinmatala 8446

Ajos - Ristinmatala 8946

Ristinmatala - Kemi 2 6346

Kemi 2 - Kemi 1 6376

Kemi 1, Seegebiet im SW 6346

Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi 6946

Oulu, Hafen - Kattilankalla 8846

Kattilankalla - Oulu 1 6746

Oulu 1, Seegebiet im SW 0//6

Offene See N-lich Breite Marjaniemi 0//6

Raahe, Hafen - Heikinkari 7746

Heikinkari - Raahe Leuchtturm 0//6

Rahja, Hafen - Välimatala 2107

Ykspihlaja - Repskär 4245

Pietarsaari - Kallan 5245

Vaskilouto - Ensten 7745

Ensten - Vaasa Leuchtturm 0//5

Kaskinen - Sälgrund 1105

Kotka - Viikari 1100

Hamina - Suurmusta 2100

Russische Föderation , 13.02.2008

St. Petersburg, Hafen 5243

St. Petersburg - Ostspitze Kotlin 5253

Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin 32/1

Vyborg Hafen und Bucht 7243

Schweden , 13.02.2008

Karlsborg - Malören 5466

Malören, Seegebiet ausserhalb 5726

Lulea - Björnklack 5366

Björnklack - Farstugrunden 2232

Sandgrönn Fahrwasser 5243

Haraholmen - Nygran 5263

Skelleftehamn - Gasören 8243

Gasören, Seegebiet ausserhalb 3000

Umea - Väktaren 2121

Örnsköldsvik - Hörnskatan 1000

Angermanälv oberhalb Sandöbron 8244

Angermanälv unterhalb Sandöbron 3141

Härnösand - Härnön 2000